



Прекрасный ужас «КОРАЛИНА В СТРАНЕ КОШМАРОВ»

Ли́за Би́ргер

ДЕВОЧКА Коралина переезжает вместе с родителями в новый дом, где странные соседи и никому нет до нее никакого дела. Прежде всего родителям, которые, не отрываясь от ноутбуков, велят ей не вертеться под ногами и заниматься своими делами. Исследуя дом, она находит в нем маленькую дверь, ведущую в «другой мир», где все лучше, шикарнее и вкуснее, а еще там живут «другие родители» с пуговицами вместо глаз и возятся с ней, как с родной. Коралина все чаще захаживает в этот мир, пока «другая мама» не предлагает ей встать себе пуговицы вместо глаз и остаться в нем навсегда. А когда Коралина отказывается, «другой мир» перестает быть таким приветливым. В закутке, куда ее посадили думать над своим поведением, она встречается с тремя маленькими привидениями. Это призраки детей, которые как-то отдали другой маме свои глаза, а она съела их души. Привидения велят девочке спастись. И она спасается.

Первый кукольный 3D-мультфильм «Коралина в Стране кошмаров», который стартовал в мировом прокате 6 февраля этого года, после мирового успеха рискнули-таки показать и здесь. Сомнения понятны: если в той же Америке всякие страшилки и вампиры являются главным трендом детской литературы, то Россия остается страной пугливых мамаш, оберегающих детей от всего, что может повредить детскую психику. По этой же причине у нас почти не издавались детские книги фантаста Нила Геймана, чья самая знаменитая сказка «Коралина» и стала основой этой экранизации.

Нила Геймана мы знаем хорошо: по роману «Американские боги», по сценарию к «Беовульф» Земякиса, по комиксам «Песочный чело-

ЧТОБЫ ВЫБРАТЬСЯ ИЗ ЭТОГО МИРА, НАДО ПОНЯТЬ, НАСКОЛЬКО ЗДЕСЬ ВСЕ УБИЙСТВЕННО СЕРЬЕЗНО. ОСТАНЕШЬСЯ — ГЛАЗКИ И ПРАВДА ВЫКОЛЮТ

век», по сборнику «Хрупкие вещи», по экранизации его романов «Звездная пыль» и «Зеркальная маска». Но вот в качестве детского автора он нам совсем не известен. И это упущение только издательское, потому что Гейман давно и успешно пишет для детей. Его первой детской книгой была «The Day I Swapped My Dad For Two Goldfish» (1998), иллюстрации к которой нарисовал художник Дэйв Маккин, ставший впоследствии режиссером «Зеркальной маски». Маккин — постоянный соратник Геймана, начиная с комикса «The Sandman». К числу их совместных детских проектов относятся «Коралина» (2002), книги «The Wolves In The Walls» (2003) и «The Graveyard Book» (2008), за последнюю Гейман в этом году получил престижнейшую медаль Ньюбери. Страшноватые картинку Маккина могут показаться зрителю смутно знакомыми: помимо работы с Гейманом он был художником куароновского «Гарри Поттера и узника Азкабана», а затем и «Кубка огня». В соавторстве Гейман и Маккин создают книги, которые можно было бы, следуя моде, назвать детскими графическими хоррор-повестями. Не книжками с иллюстрациями, потому что картинка здесь становится частью сюжета, а такими страшненькими рисованными сказками. Изображение важ-

но здесь еще и потому, что помогает создать необходимое отстранение: показать ведь на самом деле далеко не так страшно, чем просто рассказать, оставив детскую фантазию работать самостоятельно.

На территории детских ужасов Гейман, понятное дело, далеко не первый. Первопроходцем можно считать Тима Бертона, снявшего еще в 1988 году «Битлджус». Но у Бертона почти в каждом фильме есть ирония, «Битлджус» так вообще скорее комедия, чем страшилка. А чтобы выбраться из фантастического мира Нила Геймана, надо прежде всего понять, насколько же здесь все убийственно серьезно. Останешься — глазки и правда выколуют. Не понарошку. В этом смысле Коралина прямо-таки хоррор. И была бы совсем страшной, если бы не изобретательность режиссера Генри Селика, чьей первой крупной работой стал «Кошмар перед Рождеством». Селик раскидывает здесь прямо какую-то лавку чудес, его мир кошмаров несомненно опасен, но гораздо интереснее мира людей. Ярче, красивее, изобретательнее. Там и цвета насыщеннее, и у надоедливой мальчишки из соседнего дома нет рта, чтобы не болтал, и всегда можно посмотреть на цирк в соседнем доме или устроить аттракцион в своем.